

常见的问题和回答

可接种哪一种疫苗?	现在在杉并区接种的疫苗只有辉瑞公司生产的疫苗。其他种类的疫苗从什么时候供应给杉并区,令和3年6月的时候还不清楚,另外,由于国家的大规模接种中心使用的是莫德纳公司生产的疫苗,所以不可在国家的大规模接种中心进行第一次接种,在区内的接种场所进行第二次接种(或反之)。
对接种感到不安	因基础疾病或宿疾,对疫苗接种感到不安或有不明白的地方,请咨询经常就诊的医生。
接种后出现副反应怎么办?	接种场内出现副反应时,由现场的医生·护士进行处理,根据情况用救护车送往医院。回家后身体不适时,请向东京都的呼叫中心咨询。东京都新冠疫苗副反应咨询中心:03-6258-5802(24小时全年无休)
此通知发送给多大岁数以上的	发送给令和4年3月31日时,12岁以上的人员(平成22年4月1日以前出生的人)其中,平成21年4月2日~平成22年4月1日出生的人,在生日的前一个月寄出。
孩子接种时需要家长陪同吗?	13岁以上的孩子不需要家长陪同。12岁的孩子则需要家长或持有家长委任书的代理人陪同。
居民户口在别的地方自治体,在杉并区可以接种吗?	原则上,在有居民户口的地方自治团体(住址)接种,但是由于单身在外地工作、回娘家生孩子等原因,希望在有居民户口的自治团体以外的地方接种时,请向希望接种的医疗机构所在的地方自治团体申请住址外接种,经常就诊的医生在区外的人,不需要申请地址外接种。
住院或入所的情况下应该怎么办?	在医疗机构住院或者进入老年人设施的人在所在医院或者入所可能可以接种,请向住院的医疗机构和入所的设施处咨询。
想知道是否属于基础疾病	关于相应的疾病等(14项)请从区主页或者看病·住院的医疗机构(经常就诊的)咨询
是否需要具有基础疾病的证明或老年机构从业人员的在职证明?	不需要。符合条件的人,无论年龄,请在7月6日中午以后,按照通常的预约方法进行预约。
什么时候去会场比较好?	任何一个会场都没有等待的空间,另外接种时间不会比预约时间早,请在预约时间的5分钟前到达会场。※尽量避免早于5分钟前到达会场。
可以开车去会场吗?	在区的接种场所里,只有立正佼成会法轮阁可开车前往。只限身体不自由等有特殊情况的人,可开车前往桃井原公园【临时会场】,因停车位非常有限,停不了车或需等候的情况会发生。 关于医疗机构请向各医疗机构确认。
想要接种证明	优惠券的右下方是临时接种证明。目前还没有国家关于个别接种证明的发行的具体程序。具体的手续一决定就在区官方主页等进行通知。
想知道哪里的会场空	关于区里的集体接种场所的预约情况预约时可以在预约专用网站上确认。今后也会在区主页上公布。
想更改接种场所和日期	因预约时的预约方法不同,变更方法也不同。①通过区的预约专用网站·呼叫中心预约时②直接向医疗机构预约或向国家大规模接种中心预约时从①~②进行新的预约时 请在区里的预约专用网站或呼叫中心取消现在的预约,重新预约。给呼叫中心打一个电话可以取消的同时进行新的预约。 从①~②、②~①、③~④进行新的预约时 进行了新的预约之后,再取消此前的预约 (因①与②为互不联动的预约系统,如不取消预约就成双重预约) 为了防止预约框空白的出现,请予以协助。
第一次是在集体接种场所接种的,第二次可以在诊疗所接种(反之亦然)吗?	可以。但是除了在区的预约专用网站及呼叫中心预约及接种以外,接种信息不会反映在区的预约系统里,需各自进行适当的接种间隔的确认等。

(中国語) 杉并区

新冠疫苗接种通知

接種費用
免費
全额公費

发送给令和4年3月31日时、12岁以上的人员(平成22年4月1日以前出生的人)

杉并区预定7月下旬前对65岁以上的老年人及医疗工作人员进行新冠疫苗的接种。

今后除了区里的集体接种场所和医疗机构以外,国家和东京都的大规模接种场所、工作单位和大学等,均有可能提供各种各样的接种机会,因此向作为接种对象的所有区民发送接种券(优惠券)请仔细阅读此通知,希望接种疫苗的人,请接种疫苗。

另外最新的信息会在区主页和信息杉并上刊登,请确认。

1. 接种地点和预约方法 因接种地点不同,预约方法也不同。

可在区预约专用网站、呼叫中心预约的接种地点

详情请看第二页

区内部分医疗机构(医院,诊疗所,诊所)

在另纸「接种场所一览」中,在「杉并区」标记为●的医疗机构,其预约方法是可以向区的因特网网站或区呼叫中心进行预约。请不要直接向医疗机构打电话咨询。

集体接种场所(区内七处)

另纸「接种场所一览」中登载的区内七处集体接种场所,可以通过区的因特网网站或区呼叫中心进行预约。但是,由于现在正在对65岁以上人员进行接种,所以对一般人员的接种要到7月下旬以后。

60~64岁的人员、有基础疾病的人员、
在养老院等设施工作的人员 → 7月6日中午开始受理预约

12-39岁的人员(不符合上述条件的人员) → 7月13日中午开始受理预约

40-59岁的人员(不符合上述条件的人员) → 7月27日中午开始受理预约

直接向医疗机构预约接种场所

区内部分医疗机构(诊疗所,诊所)

【预约开始时间因医疗机构不同而不同】

在另纸「接种场所一览」中,在「医疗机构」标记为●的医疗机构,其预约方法是可以向医疗机构直接进行预约

参考

国家或东京都设置的大规模接种场所

【向各实施机关咨询】

国家的大规模接种场所在本通知制作之日时以65岁以上的老年人作为对象进行接种。另外,关于东京都整备的大规模接种场所、暂时以警察及消防职员为对象进行接种。咨询请到各实施机构

工作单位或大学(职业接种)

【咨询各实施机关】

一部分的企业和团体、大学等正在讨论面向职员和学生·教职员工的接种。

2. 预约方法 (集体接种场所·区内部分医疗机构)

用这里说明的方法可以预约的是区设置的集体接种场所、和区内的医院、诊疗所·诊所的一部分。
关于其他接种场所的预约，请直接向接种场所确认。

① 网上预约 (24 小时受理)

请用智能手机或电脑等，从预约专用网站「新冠疫苗接种信息」访问。

<https://www.vaccine-info-suginami.org>

※关于预约程序的详细情况请确认另纸及区主页。

※预约时、需要 ID·密码。ID 为接种券号码，初始密码为公历 8 位数的出生年月日



② 电话预约·咨询 (上午 9 点 ~ 下午 5 点含周六、周日和节假日)

请用智能手机或电脑等，从预约专用网站「新冠疫苗接种信息」访问。

☎0570-666-542

杉并区新冠疫苗接种呼叫中心
(对应 20 种语言)

※打电话时，请手边准备好优惠券 (接种券)

电话预约时的注意事项

接通呼叫中心后马上转换成自动语音，如未转换的话，是打错了。

不需要长途区号「03」。不是免费电话「0120」

请从「0570」打电话，请勿打错。

※0570「导航拨号」从切换到自动语音的时间点开始产生通话费用。

(固定电话 10 日元/60 秒、手机 10 日元/20 秒)。电话线路拥挤无法接通导航拨号时，会播放「现在电话线路非常拥挤」的声音，这个时间点不会产生费用。

- 可以用「电话」和「因特网」预约 区政府的代表电话、保健所窗口等不能预约。
- 优惠券 (接种券) 发送后，电话预约和网络预约的访问量集中，难以接通。
即使不能马上预约到，为了让所有希望接种的人都能接种上，正在进行准备工作，请放心。
- 为了不忘记预约的日期·地点，请务必在优惠券 (接种券) 的「★预约日笔记」上写好。
- 区没有进行代理预约。请注意自称区预约的代理电话业务等。
- 在独自接受预约的诊疗所、诊所、国家的大规模接种场所等，

- 关于今后的预约受理·接种的预定计划在信息杉并·区主页上进行介绍。

<https://www.city.suginami.tokyo.jp/news/kansensho/covid-19/vaccine/index.html>



3. 接种流程 同一种类的疫苗需要间隔一定的时间接种两次。

新冠疫苗的接种，可以根据本人的意愿接种。

希望接种疫苗的人，如果因为基础疾病·宿疾等感到不安或不明白时，请咨询经常就诊的医生。

两次的预约
请第一次和第二次同时预约。

区的预约网站可同时进行第一次和第二次的预约

第一次接种

接种后请等待 15 分钟以上

接种场所没有等待的空间，请避免提前 5 分钟以上到达会场。

辉瑞公司生产的疫苗需要间隔三周左右。

第二次接种

疫苗接种完毕



请穿 T 恤等易露出肩部的服装前来。

4. 接种时需要的东西

①~④

不需要费用

① 优惠券 (接种券)



接种券与预防接种证是一套的，接种券的贴纸请不要撕下、直接带来。

② 预诊票 (两张) 两份



每次接种都需要一份，请事先填写必要事项后带来。

③ 确认本人证件

① 健康保险证 ② 个人番号卡 ③ 驾驶证，在留卡等政府机关发行的



④ 用药手册



只限服药的人

请注意利用新冠疫苗接种的诈骗行为。

行政机关在新冠疫苗接种方面，不会要求现金。
如感到不安或困扰时，请向警察局或消费者中心咨询。

新冠疫苗诈骗 消费者热线
警察咨询专用电话

☎0120-797-188
#9110